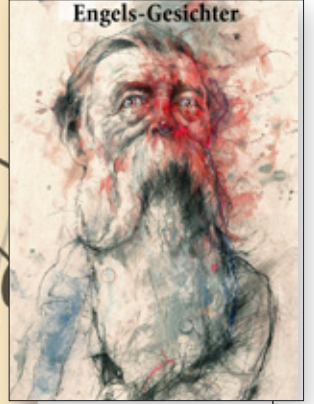




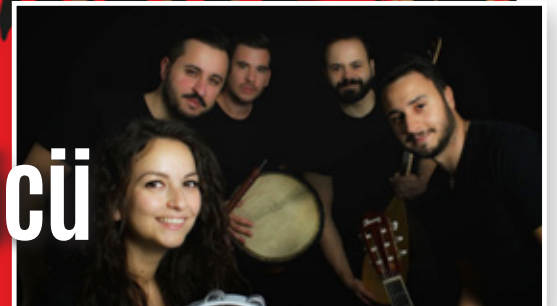
Genç Engels



Çizgi Roman



Miniklere Müzik



TONALİTE: Müziğin Gücü



www.halkweb.eu

İçindekiler



TONALİTE: ALMANYA'NIN "EN GICIR" GRUBU

"İrkçiliğe karşı daha çok şarkı söylemek lazım"

İŞİN TOYMAZ

Hepsi okumuş çocuklar. Hepsi Almanya doğumlu. Türkçe müziğe âşık. Çocukluklarından bu yana müziğin içindeler. Almanya'da Türkiye kökenlilerin kurduğu, 2020'nin en "gıcı", en renkli, en farklı müzik gruplarının başında belki de onlar geliyor.

SAYFA 6



BERLİNLİ BÜKE'NİN ÇİZGİ ROMANINDA KARMAŞIK DÜNYALAR

"Jain"

Türkçeye "çizgi roman" olarak çevrilmesi daha uygun görünen "Graphic Novel" sektörüne Avrupa'da yaşayan yazar ve çizerlerimizden art arda katkılar geliyor. Bunlardan biri de, şubat ayında yayımlanan "Jain". Bir kararsızlığı belirten ve "hem evet, hem hayır" anlamına gelen "Jain"ın yazar ve çizeri Berlinli illüstratör-ressam Büke Schwarz.

SAYFA 12



WUPPERTAL KENTİNİN ŞÖHRETİ DÜNYAYI SARMIŞ OĞLU

Friedrich Engels yılında etkinlik ve kitaplar

Engels, 200'üncü doğum yılında çeşitli etkinlik ve kitaplarla memleketi Wuppertal'de de anılıyor. Engels yılına geniş bir katılım olması için yayınlar yapan ve bildiriler yayımlayan Wuppertal kent yönetimi, bir çağrı yayımladı ve çok canlı bir açılış programı düzenledi. Kent yönetiminden yapılan açıklamada, kutlamalar yılı 2020'deki asıl hedefin, kökleri Wuppertal'de olan Engels'i Almanya içinde ve dışında çok geniş bir topluluğa daha yakından tanıtmak olduğu vurgulandı, kentin de daha güçlü renklerle sahneye çıkarılacağı kaydedildi.

SAYFA 18



"CARL ORFF METODU" UYGULANIYOR

Türkçeli miniklere anadilde erken yaşta müzik eğitimi

İŞİN TOYMAZ

Almanya'da iyi şeyler de oluyor. Örneğin, benzerine pek rastlanmayan bir proje, Türkçeli minikler için Stuttgart kentinde hayata geçiyor. Türk işgücü göçünün 60'ıncı yılı arifesinde ülkede ilk kez anadilde, yani Türkçe olmak üzere okul öncesi çocuklara yönelik bir müzik eğitim projesi yüreklere su serpiyor.

SAYFA 24

Impressum | Künye



Sorumlu Yönetmen (V.i.S.d.P.):
Sanat Yönetmeni | Artdirector:
Yazışma Adresi:

Osman Çutsay
Ömer Yaprakkıran
info@avrupa-kultur.eu





ALMANYA'NIN "EN GICIR" GRUBU TONALİTE

"İrkçiliğe karşı daha çok şarkı söylemek lazım"

İŞİN TOYMAZ



Hepsi okumuş çocuklar. Hepsi Almanya doğumlu. Türkçe müziğe aşıklar. Çocukluklarından bu yana müziğin içindeler. Almanya'da Türkiye kökenlilerin kurduğu, 2020'nin en "gıcır", en renkli, en farklı müzik gruplarının başında belki de onlar geliyor.

Şubat ayının ilk gününde "Tonalite" olarak ilk kez sahneye çıktılar.

Neşet Ertaş'tan Müslüm Baba'ya, Barış Manço'dan Aşık Veysel'e Cem Karaca'ya kadar usta yorumculardan ve ozanlardan oluşan repertuvarları ile Türkçe müziğe saygı duruşu sergiliyorlar.

Ağırlıklı Türkçe şarkılara türkülere yer veriyorlar, ancak Yunanca, Azerice ve daha birçok farklı dilde şarkılara, esintilere de kucak açıyorlar. Tonalite adı altında hep birlikte ilk konserlerini vermiş olmalarına rağmen, Tonalite'yi oluşturan müzisyenler sahneler yabancılığı değil.

"Ne gurbetçisi? Biz buralı olalı çok oldu. "Misafir İşçi" hikâyesinin altından çok sular aktı. Hanau bile Türklerle Almanları bölmeye yetmedi. Aksine daha da yakınlaştırdı, daha da kenetlendik birbirimize" görüşündeler... Yaptıkları müziğin yalnızca etnomüzik olarak nitelendirilmemesini istiyorlar. Çokkültürlü bir toplumda yaşamının avantajını da kullanarak Almanya'daki sivil toplum kuruluşlarıyla birlikte toplumsal sorumluluk projeleri adına Noel'de Türk halk müziği konseri veriyorlar örneğin. Festivallerde ise Alman arkadaşlarının tezahüratı eşliğinde şarkı söylüyorlar.

Yakında dünyaca ünlü bir Japon keman sanatçısını, yine usta bir Faslı yorumcu-yu, Yunan bir müzisyeni de programlarına "misafir sanatçı" olarak dahil etmeye hazırlanıyorlar.

"Müziğin dili evrenseldir. Bizler de dostluk, hoşgörü ve kardeşlik için topraklarımızda yetişmiş değerli üstatların mesajlarını şarkılarla, türkülerle aktarmaya devam edeceğiz, Alman dostlarımızla şarkılar söylemeyi sürdüreceğiz" diyen genç müzik grubu Tonalite, sorularımızı yanıtladı:

İşte Tonalite ve Kurucuları



Grubun solisti **Yasemin Kızıl** 33 yaşında. Almanya Waiblingen doğumlu. Asıl mesleği diş hekimliği. Öğrencilik yıllarında çeşitli korolarda şarkılar söyledi, folklor oynadı. Gitar çalıyor. Şu an Tonalite'nin yanı sıra Esslingen'deki müzik okulu Mosaik'in Türk Halk Müziği Korosu'nda.

Grubun bir diğer solisti ve gitarist **Mert Eylem Sezgin**. O da Almanya doğumlu. Göppingenli ve 29 yaşında. Bilişim-bilgisayar mühendisliği öğrenimi gördü. Müzisyen bir ailede yetişti. Henüz yedi yaşında ilk sahne tecrübesini kazandı. Dokuz yaşında şehir müzik okulunda klasik gitar eğitimi aldı. 2002 yılında girdiği şehir orkestrasında klarnet bölümünde nota ve Batı müziği altyapı eğitimi aldı. Aynı orkestrada 10 yıl boyunca aktif müzisyen olarak yer aldı. Gitar dersleri verdi. Başta gitar, perküsyon, klarnet, bağlama olmak üzere birçok enstrüman çalıyor. Söz yazarı, bestekâr. Konserlerin yanı sıra, stüdyo ve albüm çalışmaları devam ediyor. 2016 yılında söz ve müziği kendisine ait olan "Her Seferinde" adlı ilk single'ı müzikseverlerle buluştu.

Topluluğun usta isimlerinden **Cemil Aydemir** tam bir bağlama tutkunu. Bağlama hocası. Yasemin ve Mert Eylem gibi o da Almanya doğumlu. Esslingenli. 37 yaşında. Esslingen Mosaik Müzik Okulu, Türk Halk Müziği Korosu kurucusu ve koro şefi. Çocukluktan beri başlayan bağlama sevdası ile başlayan müzik yolculuğunu, 2005'ten bu yana yönettiği müzik ve sanat okulunda sürdürüyor. Müzik terapisti ve müzik öğretmeni.

Grupta 30 yaşındaki **Tayfun Durak** ise nefesli çalgılarla karşımıza çıkıyor. Mert Eylem gibi o da bilişim-bilgisayar mühendisliği öğrenimi gördü. Almanya doğumlu. Stuttgartlı. 15 yaşında müziğe başladı, önce bağlamayla tanıştı, daha sonra profesyonel anlamda nefesli çalgılarla devam eden müzik yolculuğunda kaval, ney, balaban, zurna, klarnet çalıyor. Farklı isimlerle ve çeşitli gruplarla konser vermeye devam ediyor.

Tonalite'de ritmi ise baterist ve genç perküsyon ustası **Melih Özdemir** üstleniyor. Mekatronik mühendisi. O da Almanya doğumlu. Göppingenli ve 24 yaşında. Müziğe çocukken darbuka ile başladı. Müzik öğrenimine 10 yaşında şehir orkestrasında adım attı. Nota ve klarnet eğitimi aldı. 2010'dan bu yana profesyonel olarak baterist ve perküsyon sanatçısı olarak konserlerde, festivallerde sahnelerde yer alıyor. Cajon, darbuka, djembe ve klarnet çalıyor.

İşte grubun en genç ismi bas gitarist **Selvi Aydemir**. 22 yaşında ve üniversite öğrencisi. Almanya doğumlu, Esslingenli. Tam 15 yıldan bu yana flüt, bağlama ve piyano çalıyor. Mosaik Müzik Okulu'nda çocuklar ve gençler ağırlıklı olmak üzere müzik dersleri veriyor.

- Grup kimlerden oluşuyor ve müzikle ilişkileri ne düzeyde?

TONALİTE - Farklı müzik deneyimlerimiz ve eğitimlerimiz var. Stillerimizi birleştirdiğimiz, ayrı ayrı yorumlar kattığımız bir ekip bu. Aramızda doktor, mühendis, müzik öğretmeni ve üniversite öğrencisi üyeler yer alıyor. Grubumuzu, vokalde ve solist Yasemin Kızıl, bağlamada Mosaik Müzik Okulu sahibi ve müzik öğretmeni Cemil Aydemir, perküsyonda Melih Özdemir, nefesli çalgılarda Tayfun Durak, bas gitarda Selvi Aydemir ve hem gitarist hem solist Mert Eylem Sezgin oluşturuyor.

“BİRİLERİ BİZİ ONAYLASIN DİYE MÜZİK YAPMIYORUZ”

- Yaptığınız müziği nasıl tanımlıyorsunuz?

TONALİTE - Türk halk müziğinden esinlerle, nostalji ve güncel şarkılara, onlardan pop-rock tarzına kadar uzanan karma bir repertuvarla seyirci karşısına çıkıyoruz. İlk konserimiz de geleneksel ve modernin buluştuğu Türkçe halk müziği çizgisinde ilerledi. Ozanlarımızın türkülerinin modernize edilmesinden her zaman hoşnut olmadığımızı biliyoruz..Ancak bunu başaran yorumcular var. Ve biz de onların yolundan ilerliyoruz. Örneğin Âşık Veysel’in şarkılarını da öyle aranje ettik. Elektro gitar da çaldık. Elbette yorumumuzu katıyoruz, o çok değerli eserlerde bizlerden de bir

şeyler olsun istiyoruz. Ayrıca biz birileri bizi beğensin, onaylasın diye müzik yapmıyoruz. İçimizden geldiği gibi şarkı söylüyoruz. Belli bir kalıba bağlı kalmak istemiyoruz.



CEMİL AYDEMİR



YASEMİN KIZIL

- Birlikte yaşam ve dostluk için müzik diyorsunuz. Mesela Hanau katliamı sizi nasıl etkiledi?

TONALİTE - Almanya’da bunca sene sonra hâlâ ve bir kez daha ayrımcılığın ve ayrı görmenin varlık gösterdiğine tanık olmak bizleri çok üzdü. Hanau bile Türklerle Almanları bölmeye yetmedi. Aksine daha da yakınlaştırdı, daha da kenetlendik birbirimize. Müzik birbirimizi anlamak ve kendimizi de ifade edebilmek için çok iyi bir araç.

- Türkiye kökenli müzik, Avrupa için nasıl bir anlam taşıyor?

TONALİTE - Birleştiriyor. Son dönemdeki sağ popülist politikalarla kutuplaştırma hamlesinin önüne geçiyor. Müziğin dili evrensel. Bu noktada biz Türkiye müziklerini söylesek de konserlerimizde misafir sanatçılarla, örneğin Japon kemancı, Alman gitarist, Faslı solistle de birlikte sahne alacağız. Çokkültürlü topluma çokkültürlü ekiple şarkılar söyleyeceğiz. Tonalite benzer birçok müzik grupları gibi müziğin kaynaştırıcı gücünü ortaya koyuyor. Tonalite, Almanya için bir şans. Bu tür deneysel müzikler yapan gruplar Almanya’nın zenginliği, renkleridir.

- Tonalite yeni kuşak Türkiye kökenli gençlere örnek ve cesaret alacakları bir müzik türü mü sunuyor?

**MERT EYLEM SEZGİN**

TONALİTE - Kesinlikle evet. Bizden önceki kuşaklar kendi dillerinde şarkıları Almanlara söyleme konusunda daha çekingen davranıyorlardı. İçlerine kapalıydılar. Derneklerdeki korolarda birbirlerine şarkı söylüyorlardı. Ancak yeni kuşak grup kuruyor. Alman müzisyen arkadaşlarına da "Hadi gel birlikte Türkçe müzik yapalım" diyecek kadar özgüvenliler. Yeni kuşak müziğine de gururla ve sevgiyle sahip çıkıyor. Bizim daha ilk konserimizde "Biz de sizin gibi grup kurmak istiyoruz" diyenlerle karşılaştık. Cesaretlendirdiğimize inanıyoruz.

- Geleneksel ve modernin buluştuğu bu müziği Alman müzikseverler ve müzisyenler nasıl karşılıyor?

TONALİTE - Büyük ilgi görüyor diyebiliriz. Ayrı ayrı yaptığımız konserlerde de Alman seyircinin büyük tezahüratıyla, ilgisiyle karşılaşıyoruz. Alman müzisyenler ise bizimle müzik yapmak için heyecan duyuyor. Onlar için de fethedilmesi gereken yeni ufuklar var müziğimizde.

- Nereye gelmeyi amaçlıyorsunuz?

TONALİTE - Türkçe müziğin Avrupa'da İtalyan, Yunan, İspanyol müzikleri gibi Almanlar tarafından da sevak dinlenmesini, daha çok bilinmesini, tanınmasını istiyoruz. Müziğimizle dostluk köprülerini, kültürler arası buluşmayı daha da güçlü kılmayı hedefliyoruz. İlk konseri Stuttgart kentinde vermiş olsak da Almanya çapında bir turneye çıkmayı istiyoruz.

Festivallerde Türkçe şarkılarla yer almayı arzuluyoruz. Bu arada elbette kendi imzamızı taşıyan söz ve besteleri de repertuvarımıza katmayı istiyoruz. Ayrıca ünlü ozanlarımızın türkülerinin hikayelerini Almanca hazırlayarak konserlerimizde Alman seyirciye de eserlerimizin ne anlam geldiğini anlatacak bir proje var aklımızda. Elbette Türkiye'de de konserler vermek, festivallere katılmak istiyoruz.

İşin özü, hem Türkiye'de hem de Almanya'da ırkçılığa, ayrımcılığa, yabancı düşmanlığına karşı, dostluk ve hoşgörü için daha çok şarkı söylemek lazım.

**TAYFUN DURAK****MELİH ÖZDEMİR****SELVİ AYDEMİR**



www.politeknik.de



BERLİNLİ BÜKE'NİN ÇİZGİ ROMANINDA KARMAŞIK DÜNYALAR





Türkçeye “çizgi roman” olarak çevrilmesi daha uygun görünen “Graphic Novel” sektörüne Avrupa’da yaşayan yazar ve çizerlerimizden art arda katkılar geliyor. Bunlardan biri de, şubat ayında yayımlanan “Jein”. Bir kararsızlığı belirten ve “hem evet, hem hayır” anlamına gelen “Jein”ın yazar ve çizeri Berlinli illüstratör-ressam Buke Schwarz.

Sanatçının biyografisinden önemli izler taşıdığı anlaşılan Jein’in kahramanı Elâ Wolf, “yarı Türk” ve Berlinli. “Yarı Türk” olmasının sanatıyla ve yaşamının geri kalanıyla pek bir ilgisi bulunmuyor. Yani Türk yanı, 16 Nisan 2017’ye dek, elimizdeki çizgi

romana göre, Elâ’yı özellikle damgalamış değil. Ama bu tarih, kitabın tanıtımlarında da değinildiği gibi, Türkiye’de Recep Tayyip Erdoğan’ın kötü şöhretli “anayasa referandumu”nu gerçekleştirdiği ve “demokrasiyi rafa kaldırdığı” tarihtir.

Çizgi romanın kahramanı Elâ, “Jein”da, ömründe ilk kez “ikinci vatanındaki acı gerçekle” yüz yüze kalıyor. Ama asıl karşı karşıya kaldığı şey, Türk siyasal yaşamı. Elâ, bu kendisi için çok yeni “toplumsal gerçeklikle” sanatsal bir tartışma içine girmeye zorunlu mudur? Eğer zorunluysa, bu tartışma nasıl bir biçim alacaktır? Kitap bu soru çevresinde dönüyor.



KARARSIZLIK İFADESİ AMA...

Jein, Büke Schwartz'ın hem ilk kitabının başlığı hem de çizgi romandaki bir serginin adı. Bir başka deyişle, kararsızlık ifadesi olan "Jein", serginin de adı.

Siyaset, sanat veya başka alanlarda hayati önemdeki soruları Jein gibi bir kararsızlık ifadesiyle yanıtlamak mümkün değil, özellikle günümüzde. Bir kesinlik, bir kararlılık gerekiyor, bağlantılar son derece karmaşık bile olsa. Nitekim çizgi romanın kahramanı Elâ, sergiyi diğer Berlinli sanatçılarla birlikte planlarken, birden muhafazakâr babası sahneye çıkıyor

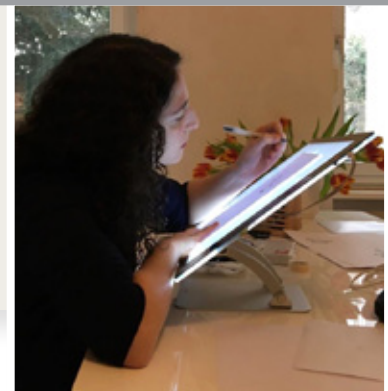
Büke Schwarz kim?



buekeschwarz.com

1988 Berlin doğumlu sanatçı, yükseköğrenimini Berlin ve Londra'da güzel sanatlar alanında, resim ve grafik dallarında tamamladı. Berlin Güzel Sanatlar Üniversitesi'ni (UDK) Valerie Favre'in öğrencisi ("Meisterschüler") olarak bitiren Schwarz, daha sonra HBKsaar'dan da resimle ardışık anlam dalında master derecesi aldı.

Sinemaya özel bir yakınlığı olduğunu saklamayan sanatçı, çalışmalarında karanlık, hüzünlü konulara olduğu kadar mizah yüklü motiflere de ağırlık veriyor. Resim, desen, illüstrasyon, video, çizgi roman gibi her alanın ve her "öykü"nün özgün ve uygun bir sahneye ihtiyaç duyduğunu, zaten "Jein"a da bu nedenle bir çizgi roman formatını uygun gördüğünü belirtiyor.





ve “kararsız” kızını yeni kararlar almaya zorluyor.

Büke Schwarz, bir Alman-Türk olarak, bu ilk kitabında, hem Alman Türklerin ilk vatanları Türkiye’deki değişimlere, Erdoğan rejiminin sertleştirdiği sansür uygulamalarına ve izlediği siyasetin Almanya’daki Alman-Türkler üzerindeki etkisine ışık tutuyor, hem de sanat dünyasının iç yapısına, sanatın siyasetle değişken ve kesinlikten uzak ilişkisine bir göz atmayı mümkün kılıyor.

Rahat çizgiler ve lekelerle, sevimli, mizahi yanı ağır basan, yaşama at gözlükleriyle bakmayı reddeden hareketli bir çizgi roman bu.

Büke Schwarz, kültürel kimlik, siyasi katılım gibi güncel sorunları da gözden kaçırmadan işliyor konularını ve içerdiği, görünür kıldığı enerjiyle de yeni çalışmalarının haberini vermiş oluyor. Kendisinden ileride de çok söz ettireceği anlaşılan Berlinli bir Türk kadın sanatçı, kimselere sormadan sahneye çıkıyor. Almanya’nın böyle sürprizlere hazır olup olmadığını bilmiyoruz, test edeceğimiz söylenebilir. (FHF)







*Street
Dog*

WUPPERTAL KENTİNİN ŞÖHRETİ DÜNYAYI SARMIŞ OĞLU

Friedrich Engels yılında etkinlik ve kitaplar birbirini izleyecek



Engels Yılı, 15 Şubat'ta Wuppertal Operası'ndan
geniş katılımlı bir programla açıldı

FOTOĞRAFLAR: Stadt Wuppertal



Bilimsel sosyalizmin Karl Marx ile birlikte iki kurucusundan biri kabul edilen ve ünlü tevazusu nedeniyle literatüre adı "İkinci Keman" olarak geçen Friedrich Engels, 200'üncü doğum yılında çeşitli etkinlik ve kitaplarla memleketi Wuppertal'de de anılıyor.

Engels yılına geniş bir katılım olması için yayınlar yapan ve bildiriler yayımlayan Wuppertal kent yönetimi, etkinlikler yılına yönelik çağrısına şu paragrafla giriş yaptı:

"Friedrich Engels birçok şeydi: Tekstil girişimcisi, filozof, komünist, gazeteci ve keyif adamı. Ama Wuppertalliydi. 28 Kasım 1820'de doğmuş bir Wuppertalli. Bu dünyaca ünlü kişiliğin doğum yeri olarak Wuppertal, oğlu Friedrich Engels'e 200'üncü doğum günü dolayısıyla büyük bir etkinlik yılı adanıyor."

Kent yönetiminden yapılan açıklamada, kutlamalar yılı 2020'deki asıl hedefin, kökleri Wuppertal'de olan Engels'i Almanya içinde ve dışında çok geniş bir topluluğa daha yakından tanıtmak ve ayrıca insan-

ların Engels'in doğduğu kenti de tanımasını sağlamak, desteklemek olduğu vurgulandı. Wuppertal'den başka hiçbir kentin Engels'in yaşamını ve yapıtlarını gerek somut sanayi ve kent tarihiyle birbirine bağlamak gerekse zamanımızın yakıcı sorunlarına günümüzden bağlantılar kurmak konusunda daha iyi bir olanağa sahip olmadığını ileri süren kent yönetimi, Engels Yılı programının 19'uncu yüzyıldan günümüze uzanan gergin bir yay geliştirmeye çalıştığına dikkat çekti.

Düzenleme komitesine göre, Friedrich Engels ve memleketiyle kurulacak bu eleştirel ve düşünsel ilişki, 2020 yılında tarihsel bilinçle sahip, ileriye bakan bir yenilikçi kenti de gündeme getirebilecek.

AÇILIŞ RENKLERİ

Engels Yılı, 15 Şubat'ta Wuppertal Operası'ndan geniş katılımlı bir programla açıldı.

Açılıшта Wuppertal Büyükşehir Belediye Başkanı Andreas Mucke, yıl boyunca



ca 120'den fazla etkinlik düzenleneceğini hatırlatırken, "Biz, 'insan Engels' ile meşgul olacağız, zamanda yaşanan alüst oluşları konu edineceğiz, Engels'in siyasal iktisat analizlerini ve toplumsal ütopyasını nasıl geliştirdiğini işleyeceğiz. Engels, kent tarihimizin bir parçasıdır. Kentimizi damgalamıştı, ama bu kent de onu damgalamıştı" diye konuştu.

Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti Kültür ve Bilim Bakanı Isabel Pfeiffer-Poensgen de, açılış gecesindeki konuşmasında, Engels'in siyasal ve bilimsel bağlantıları yanında, büyük bir sanat ve kültür dostu olduğuna dikkat çekti.

Opera binasının önünde başlayan sanat-sal ışık performansı ve dans gösterisinin yanı sıra, açılış gecesinde "Engels ve zamanı" müzikal bir gezintinin konusu oldu. Gecede, Albert Lortzing'in Regina operasından devrim sahnesi, Engels ile Marx arasındaki mektuplaşmalardan kesitler, Bertolt Brecht ve Hanns Eisler'den alıntılar, işçi şarkılarından örnekler ve Enternasyonal marşı da sunuldu.

Bu arada, etkinlikler çerçevesinde Barmen Sanat Galerisi'nde başlayan ve 20 Eylül'e kadar sürecektir bir özel sergi, "FriedrichEngels-Avrupa'da bir hayalet dolaşıyor" başlığını taşıyor.

Kentteki ünlü "Engels Haus" (Engels Evi) onarılmış haliyle yeniden açılışını, ünlü sosyalistin 200'üncü doğum günü olan 28 Kasım 2020'de gerçekleştirilecek.

Wuppertal'deki Engels yılı etkinlikleriyle ilgili tüm programa www.engels.2020 adresinden ulaşmak mümkün.

ENGELS ALBÜMÜ

2020 yılına girmeden önce yayımlanan bir albüm, yılın verimli geçeceğine bir işaret olarak yorumlandı. Albüm, genç Engels'in yola çıktığında bir çizir olarak da eskizler yaptığını kanıtıyor. "Engels-Gesichter" başlıklı karikatür, illüstrasyon ve hiciv metinlerinden oluşan kitapta, günümüz Alman çizirlerinin birçok çalışması yer alıyor Özellikle albümün son dönem Alman portre dünyasının en parlak isimlerinden



Frank Hoppmann'ın imzasını taşıması dikkat çekiyor.

Kitabı yayına hazırlayan André POŁoczek, Engels'in bir çizer olarak kariyer yapamamasını, bu tür denemelerinin sadece özel mektuplarda, eş-dost arasında kalmasına bağlıyor.

POŁoczek'e göre, Engels'in Karl Marx ile ortak çalışmaları ve kendi felsefi, siyasi yazıları, mizah çizerliğinden daha ağır basıyor. André POŁoczek, şöyle yazıyor:

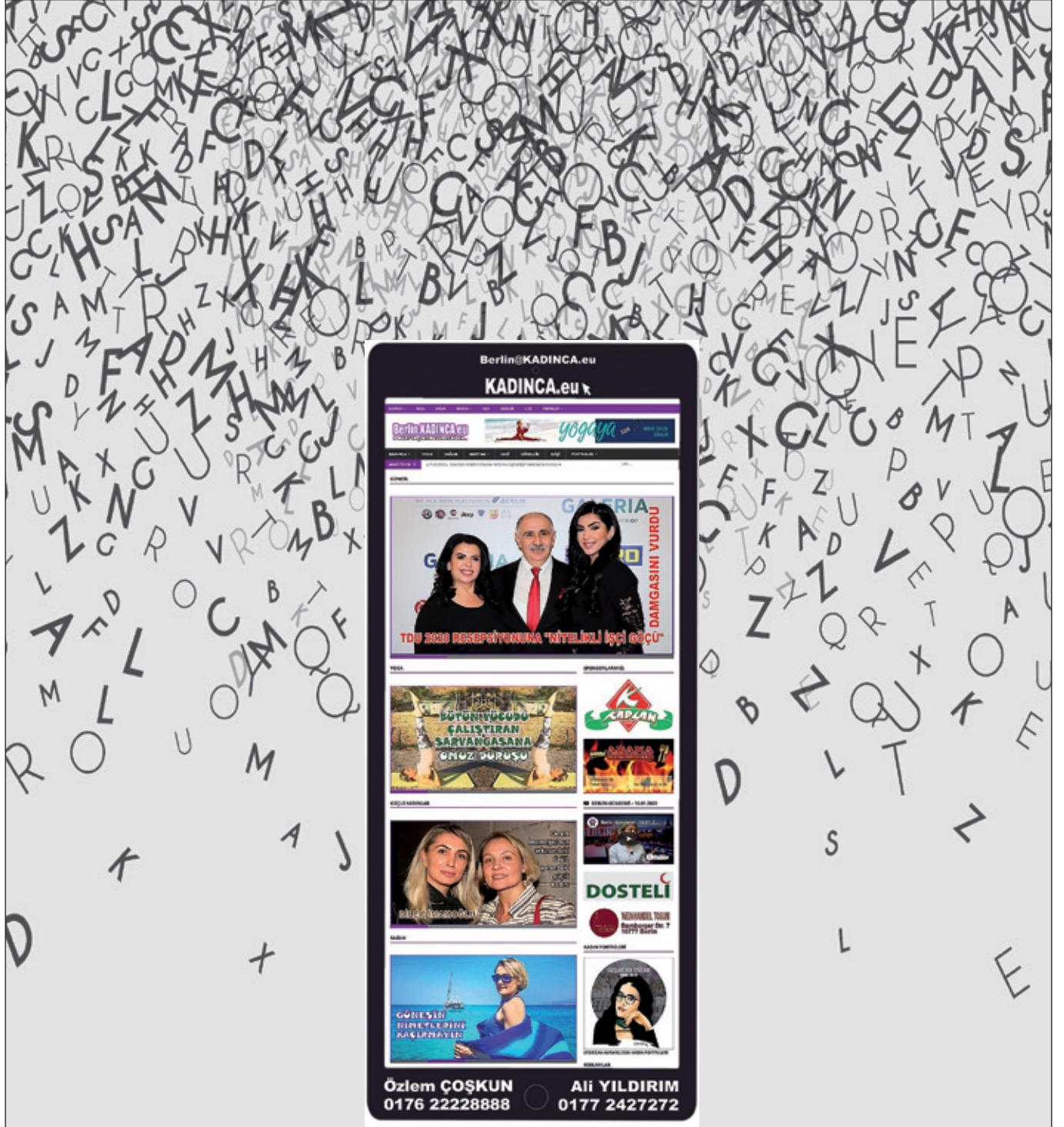
"Ayrıca Komünist Manifesto ile bir sanat formu olarak karikatür, bazı ortak temel özelliklere sahip. Karikatür, mizahi şiirler ve Manifesto siyasi etkiyi hedeflemektedir. Mümkün olduğu kadar büyük bir izle-

yici kesimine ulaşmak ve çoğaltılmak, yayılmak isterler."

Yazar, bu albümde yer alan karikatür ve hicivlerin eski Alman Demokratik Cumhuriyeti'nden karikatüristlere de yer verdiğini, böylece birbirini tamamlayan resim ve metinlerden bir kitap çıkarmayı başardıklarını belirtiyor.

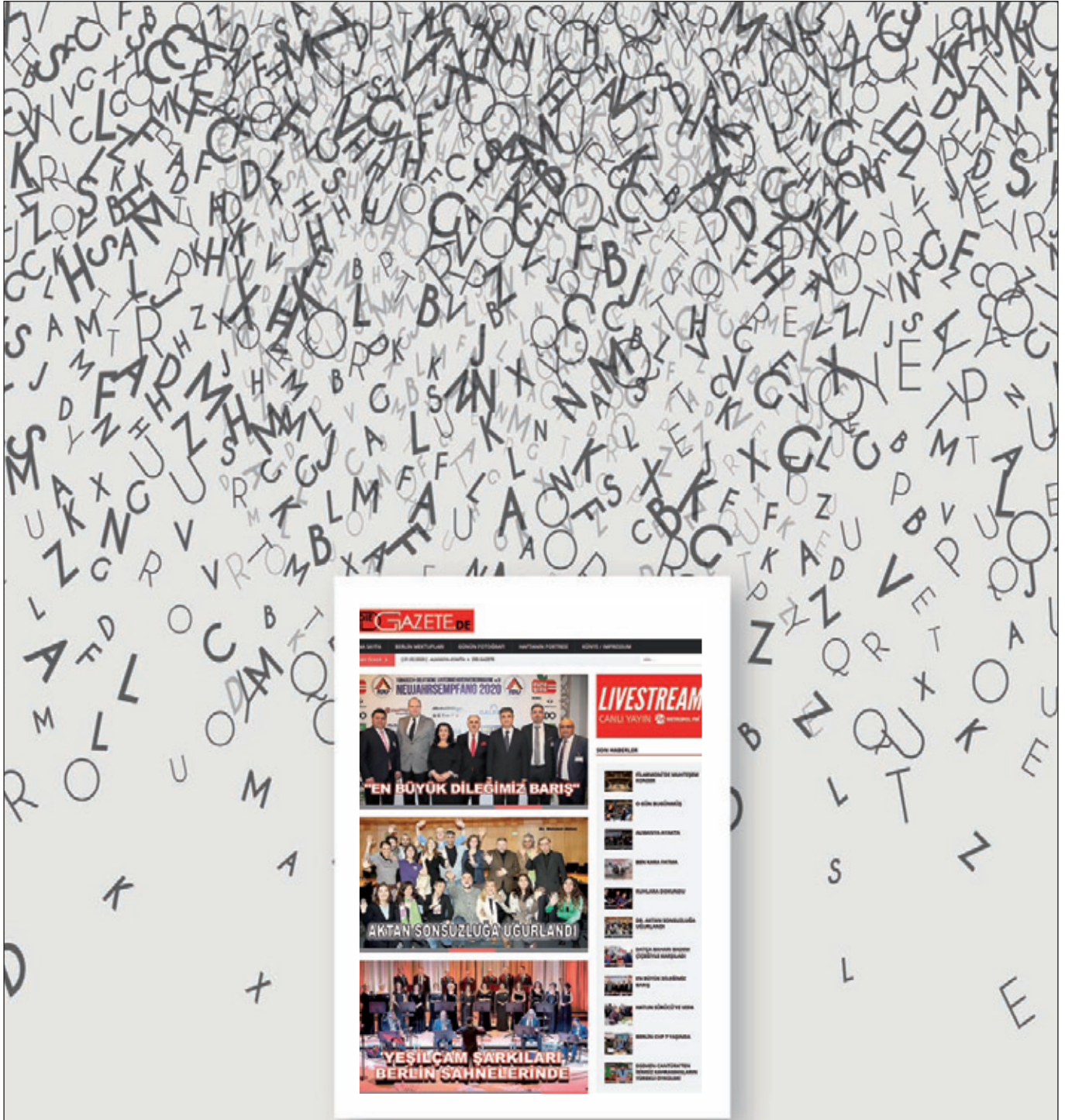
Albüm özellikle zamanımızın sosyal acımasızlığını eleştiren karikatür ve hicivlerden oluşuyor.

(FHF)



www.kadinca.eu





www.diegazete.de





IŞIN TOYMAZ - STUTTGART

Türkçeli miniklere anadilde erken yaşta müzik eğitimi

İrkçı terör saldırıları ile gündemden düşmeyen Almanya'da iyi şeyler de oluyor. Örneğin, benzerine pek rastlanmayan bir proje, Türkçeli minikler için Stuttgart kentinde hayata geçiyor. Türk işgücü göçünün 60'ıncı yılı arifesinde ülkede ilk kez anadilde, yani Türkçe olmak üzere okul öncesi çocuklara yönelik bir müzik eğitim projesi yüreklere su serpiyor.

Dünyaca ünlü besteci, tiyatrocu ve pedagog Carl Orff'un yarattığı "Orff Metodu", projenin temelini oluşturuyor. "Orff

Metodu" projenin anadilde olması dolayısıyla Türkçeye uyarlandı. Stuttgart kentindeki Ameisenbergschule okulunda başlatılan ve gelecekte diğer okullara da yayılması planlanan söz konusu projenin yöneticisi ise konunun uzmanı bir isim: Derya Bektaş.

Salzburg'taki Carl Orff Enstitüsü'nde eğitimi alan müzik pedagogu ve terapisti Derya Bektaş'ın başı çektiği proje Çağdaş Yaşamı Destekleme Derneği (ÇYDD) Baden-Württemberg tarafından Türkçeli çocuklarla buluşturuluyor.



KURSLAR BAŞTAN SONA TÜRKÇE

Carl Orff Enstitüsü'nde öğrenim gören Derya Bektaş kursların tamamen Türkçe gerçekleştiğini ve bu yolla aynı zamanda ana-dile önemli bir katkı sağlamayı amaçladıklarını dile getiriyor.

Bektaş, sahibi olduğu KlangOase Müzik Okulu da dahil olmak üzere, kiliselerde ve kreşlerde Orff metodunun uygulandığını, ancak geçmişte, 10 yıllık bir sürede 10 Türk çocuğuna bile ulaşamadıklarını belirtiyor ve ekliyor:

“Çocuklarımızın anadilini en zevkli şekilde yaşayıp, müzik dolu anlarla geliştirip birleştirebilmek için erken çocukluk döneminde yani 4-7 yaş grubuna bu projeye workshoplar sunuyoruz. Bu eğitim Almanya’da müzik okullarında yaygın bir şekilde sunuluyor. Ne yazık ki, bizim çocuklarımız bu fırsatı değerlendiremiyorlar. Anne ve babaların, anadillerinde sunulan bu fırsattan istifade etmelerini diliyorum.”

EŞİT EĞİTİM İMKANI

Avrupa Kültür’ün sorularını yanıtlayan Derya Bektaş, ÇYDD’nin kuruluş amaçlarından en önemlilerinden birinin “Herkes eşit eğitim hakkı sunulması” olduğunu vurguluyor. ÇYDD’nin söz konusu kurslarla ülkede sunulan eşit eğitim imkânlarından Almanya’da yaşayan Türklerin de faydalanmaları için bir fırsat sunduğuna işaret eden Derya Bektaş’ın proje hakkında aktardıkları ise şöyle:

ORFF METODU UYGULANIYOR

“İşin temeline inerek okul öncesi dönemde çocukların fiziksel, psikolojik ve zihinsel gelişimlerinde çok büyük etki yapan müzik, tiyatro, dans, spor, resim gibi sosyal aktivitelerle katılım oranının düşüklüğü ele alınarak ‘Erken Yaşta Müzik eğitimi’ projesini geliştirdik.





Bu projede 'Orff Metodu' kullanılıyor. Carl Orff, dünyaca ünlü bir besteci, iyi bir tiyatrocu ve çok iyi bir pedagoğtur. Özellikle de hümanist olması ile tanınır. Oluşturduğu ve kendi adını verdiği bu metodu tüm dünyaya tanıtabilmek için ise 1961 yılında Salzburg'ta Carl Orff Enstitüsü'nü kurmuştur. Bu enstitüde ben de eğitim aldım. ÇYDD bu metodu Türk çocuklarına daha da geliştirerek, anadilimiz olan Türkçe ile sunmayı hedefledi.

ŞARKILAR, TEKERLEMELER TÜRKÇEYE UYARLANIYOR

Dört dönem ve dört kitaptan oluşan bu sisteme bağlı kalınarak şarkılar tema ve ritim özelliklerine göre Türkçe şarkılar, melodiler, ezgiler ve tekerlemeler ile değiştiriliyor. Bu sistemin çocuklara kazandırdıklarını genel anlamda toparlarsak eğer:

Anadilde müzik eğitimine başlamak, müzik enstrümanları ile kendilerini ifade edebilme yetilerinin geliştirilmesi,

hikâyeler ile yaratıcı güçlerinin geliştirilmesi, tiyatro çalışmaları ile grup içinde uyumlu çalışma, sorumluluk sahibi olma, aldıkları alkış sayesinde özgüven duygularının geliştirilmesi. Özellikle bu üç noktada çocuğun kişisel gelişiminde çok önemli rol oynuyor."

ÇOCUK GRUP İÇİNDE ÇALIŞMAYI ÖĞRENİYOR

Müzik pedagogu ve müzik terapisti Derya Bektaş, "Orff Metodu"nun işleyişini ise şöyle anlatıyor:

"Derslere Orff Enstrümanlarının tanıtımı ile başlanıyor. Carl Orff bu Enstrümanları küçük çocuklara daha kolay ulaşabilmek için ortaçağ ve rönesans döneminde kullanılan en basit vurmali çalgıların egzotik yapılarına göre seçmiştir. Enstrümanların neden yapıldığı, nasıl çalındığı ve doğada neleri ifade ettikleri anlatılır. Daha sonra hikâyelere başlanır. Hikâyeler, enstrümanlarla anlatılmaya çalışılır. Böylece çocuğun yaratıcı gücü geliştirilir.



Derya Bektaş

Dansın en basit tanımlaması, ritim ile vücut hareketlerinin birleştirilmesidir. Bu metot ile çocuklara sadece dans etme değil o günkü ruh hallerini vücut diller ile ifade etme imkânı sağlanır. Tiyatro çalışmaları da derse eklenince, çocuklara grup içinde rol ve görevler verilir. En önemlisi de çocuğa bu görevi ya da rolü en iyi şekilde nasıl gerçekleştirebileceği anlatılır. Bu sayede çocuk grup içinde uyumlu çalışmayı öğrenir.

AİLE AKTİF ROL ALIYOR

Sistemin en önemli özelliklerinden biri de 'Aile ile işbirlikli çalışma'. Yani aileler bazı derslerde çocuklar ile ortak çalışmalara katılırlar. En önemlisi de enstrüman yapımıdır.

Enstrüman yapımında dersin fiziksel anlamının dışında psikolojik içeriğini değerlendiririz. Mesela davul yapımında kullanılan malzeme, topraktan yapılmış bir saksı, birkaç kağıt ve yapıştırıcıdır. Çocuğun görevi yapıştırıcıyı kağıda sürüp anne ya da babası ile bu kağıtla-

rı düzgün bir şekilde saksıya yapıştırmak. Birkaç kağıt üst üste geldikten sonra aralarda hava kabarcıkları oluşur. İşte burada işin psikolojik içeriği değerlendirilir.

Çocuğa anlatılan 'Bu hava kabarcıklarını giderebilmek için baban (annen) ile yüzeyi sevgi ile okşaman gerek.'

RİTİM HAYATIN DENGESİDİR

Sonra saksının kıvrımlarına kağıtların düzenli yapıştırılması gerekiyor. Burada çocuğa verilen sinyal 'Kıvrımları baban (annen) ile birlikte ve sevgiyle okşaman gerek. İşte bu enstrümandan gelecek olan ses dünyanın en güzel sesi olacak. Çünkü sen onu baban (annen) ile yaptın' diyerek çocuğa ritim dünyasının kapılarını açıyoruz ki, ritim hayatın dengesidir.

Çocuğa hayatının dengesini kurmada başlangıç olacak ritim dünyasında kullanacağı materyali, ailesi ile birlikte sevgiyle yaptırıyoruz. Burada çocuğun aileden aldığı güven duygusu çok önem taşımaktadır. 'Ritim hayatın dengesidir' sözünün en güzel açıklamasını müzik terapinin incilini yazan değerli yazar Fritz Hegi'den alabiliriz.

ÇOCUKLARI KENDİ RİTİMLERİ İLE TANIŞTIRIYOR

Hegi dört cümle ile bunu çok güzel anlatır: 'Eğer bir insan kendi ritmi ile kontağını kuramamışsa, o insan güvensiz biri olarak hayatını sürdürür. Ya yapabileceğinin üzerinde ya da çok altında işler ile uğraşır. İnsanlar ile bağlantı kuramamaktan yakını. Kendi zayıflıklarını ya doğayı ya da insanları kullanarak kapatmaya çalışır.' Gelin hep birlikte çocuklarımızı kendi ritimleri ile tanıştıralım. Çünkü ritim hayatın dengesidir."

Almanya'nın Stuttgart kentinde ÇYDD Baden Württemberg'in anadilde sunduğu erken çocukluk döneminde müzik eğitiminin yararlanmak isteyenler 0176 82078688 numaralı telefona başvurabilirler.







www.yenivatan.at





www.kitapberlin.com





Aylık Kültür ve Sanat Dergisi | www.avrupa-kultur.eu



www.17.avrupa-kultur.eu



www.18.avrupa-kultur.eu



www.19.avrupa-kultur.eu

www.avrupa-kultur.eu
www.avrupa-kultur.net